

Made in Italy

1:72 scale

No 1412

S.M.79 Sparviero - Bomber Version

EN

The S.M.79 Sparviero was created and manufactured in the 1930s by Italian company SIAI-Marchetti initially as a civilian aircraft, which then went on to achieve significant world speed records during this period. Featuring a typical three-engine low-wing configuration, it had a wood, canvas and metal frame. Subsequently reconfigured into military variants, it was widely used by the Italian Regia Aeronautica during the Second World War, particularly as a bomber in the Mediterranean theatre and then as an effective torpedo bomber. Recognizable by the "hump" behind the cockpit and due to its three 750 HP Alfa Romeo 126 RC34 radial engines, it was capable of reaching a top speed of 430 km/h. In its basic bomber role it was superseded by many other more modern aircraft, however the "Sparviero" for the entire duration of the conflict achieved significant results in the hands of its skilled crews during torpedo maritime operations in which it attacked enemy shipping.

IT

L' S.M.79 Sparviero venne impostato negli anni '30 dall'azienda italiana SIAI-Marchetti come aereo civile stabilendo, per l'epoca, importanti record mondiali di velocità. Caratterizzato dalla sua tipica configurazione a tre motori, ad ala bassa, aveva una struttura in legno, tela e metallo. Successivamente declinato nelle versioni militari, venne largamente impiegato dalla Regia Aeronautica durante la Seconda Guerra Mondiale in particolare modo nel teatro operativo del Mediterraneo come bombardiere terrestre e, successivamente, come efficace aerosilurante. Riconoscibile per la "gobba" dietro la cabina di pilotaggio, grazie ai suoi tre motori radiali Alfa Romeo 126 RC34 da 750 CV era in grado di raggiungere la velocità massima di 430 Km/h. Se nel ruolo di bombardiere venne sostituito da altri velivoli più moderni, lo "Sparviero" per tutta la durata del conflitto ottenne significativi risultati, nelle mani di abili equipaggi, nelle operazioni marittime di attacco con i siluri al naviglio nemico.

DE

Der S.M.79 Sparviero wurde in den 1930er Jahren von der italienischen Firma SIAI-Marchetti als Zivilflugzeug entwickelt und stellte damals wichtige Geschwindigkeitsweltrekorde auf. Er zeichnete sich durch ihre typische dreimotorige Tiefdecker-Konfiguration aus und hatte eine Struktur aus Holz, Segeltuch und Metall. Später wurde sie in militärischen Versionen zurückgezogen und von der Regia Aeronautica (italienischen königlichen Luftwaffe) während des Zweiten Weltkriegs ausgiebig eingesetzt, insbesondere im Mittelmeerraum als Landbomber und später als effektiver Torpedobomber. Erkennbar an dem "Buckel" hinter dem Cockpit, erreichten seine drei 750 PS starken Alfa Romeo 126 RC34 Sternmotoren eine Höchstgeschwindigkeit von 430 km/h. Obwohl sie als Bomber durch andere, modernere Flugzeuge ersetzt wurde, erzielte die "Sparviero" (Sperber) in den Händen geschickter Besatzungen während des gesamten Konflikts bedeutende Erfolge bei Torpedoangriffen auf feindliche Schiffe.

FR

Le S.M.79 Sparviero a été créé dans les années 1930 par la société italienne SIAI-Marchetti en tant qu'avion civil, établissant d'importants records de vitesse mondiaux pour l'époque. Caractérisé par sa configuration typique à trois moteurs et à aile basse, il avait une structure en bois, en toile et en métal. Décliné par la suite en versions militaires, il a été largement utilisé par la Regia Aeronautica (Aéronautique Royale Italienne) pendant la Seconde Guerre mondiale, en particulier sur le théâtre d'opérations méditerranéen en tant que bombardier terrestre et, plus tard, en tant que efficace bombardier torpilleur. Reconnaissable par sa "bosse" derrière le cockpit, ses trois moteurs radiaux Alfa Romeo 126 RC34 de 750 ch étaient capables d'atteindre une vitesse maximale de 430 km/h. Bien qu'il ait été remplacé dans son rôle de bombardier par d'autres avions plus modernes, le "Sparviero" (Épervier) a obtenu des résultats significatifs tout au long du conflit, aux mains d'équipages habiles, dans les opérations d'attaque de torpilles maritimes sur les navires ennemis.

ES

El S.M.79 Sparviero fue creado en los años 30 por la empresa italiana SIAI-Marchetti como avión civil, estableciendo importantes récords mundiales de velocidad para la época. Caracterizado por su típica configuración de tres motores y ala baja, tenía una estructura de madera, lona y metal. Posteriormente declinado en versiones militares, fue muy utilizado por la Regia Aeronautica durante la Segunda Guerra Mundial, en particular en el teatro de operaciones del Mediterráneo como bombardero terrestre y, más tarde, como eficaz bombardero torpedero. Reconocible por la «joroba» detrás de la cabina, sus tres motores radiales Alfa Romeo 126 RC34 de 750 CV eran capaces de alcanzar una velocidad máxima de 430 km/h. Aunque fue sustituido en el papel de bombardero por otros aviones más modernos, el «Sparviero» logró importantes resultados a lo largo del conflicto, en manos de tripulaciones hábiles, en operaciones de ataque marítimo con torpedos a la navegación enemiga.

RU

Средний бомбардировщик и торпедоносец Савойя-Маркетти SM.79 Sparviero был создан в 1930-х годах итальянской компанией SIAI-Marchetti как гражданский самолет, на котором были установлены важные для того времени мировые рекорды скорости. Отличаясь типичной трехмоторной низкопланной конструкцией, он имел конструкцию из дерева, парусины и металла. Впоследствии он был снят с производства и широко использовался Королевскими ВВС Италии во время Второй мировой войны, в частности, на Средиземноморском театре военных действий в качестве сухопутного бомбардировщика, а позднее - в качестве эффективного торпедоносца. Их легко было узнать по «горбу» за кабиной пилота, а благодаря трём радиальным двигателям Alfa Romeo 126 RC34 мощностью 750 л.с., развивали максимальную скорость 430 км/ч. Несмотря на то, что в роли бомбардировщика он был заменен другими, более современными самолетами, "Sparviero" в течение всего конфликта добился значительных результатов, выполняя в руках умелых экипажей морские торпедные атаки на вражеские суда.



- EN **WARNING:** Model for adult collector age 14 and over
 IT **ATTENZIONE:** Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni
 FR **ATTENTION:** Modèle pour modélistes de 14 and et plus.
 DE **ACHTUNG:** Modellbausatz Für Modellbauer über 14 Jahre.
 NL **WAARSCHWING:** Geschikt voor 14 jaar en ouder.
 ES **ATENCIÓN:** Modelo para modelistas mayores de 14 años.

EN ATTENTION - Useful advice!

STUDY THE INSTRUCTIONS CAREFULLY PRIOR TO ASSEMBLY. REMOVE PARTS FROM FRAME WITH A SHARP KNIFE OR A PAIR OF SCISSORS AND TRIM AWAY EXCESS PLASTIC. DO NOT PULL OUT PARTS. ASSEMBLE THE PARTS IN NUMERICAL SEQUENCE. USE PLASTIC CEMENT ONLY AND USE CEMENT SPRAYING TO AVOID DAMAGING THE MODEL. BLACK ARROWS INDICATE PARTS TO BE GLED TOGETHER. WHITE ARROWS INDICATE ON WHICH FRAME THE PARTS MUST BE ASSEMBLED WITHOUT USING CEMENT. THESE LETTERS (A - B - C...) INDICATE ON WHICH FRAME THE PARTS WILL BE FOUND. PAINT SMALL PARTS BEFORE DETACHING THEM FROM FRAME. REMOVE PAINT WHERE PARTS ARE TO BE CEMENTED. CROSSED OUT PARTS MUST NOT BE USED.

IT ATTENZIONE - Consigli utili!

PRIMA DI INIZIARE IL MONTAGGIO STUDIARE ATTENTAMENTE IL DISEGNO. STACCARE CON MOLTA CURA I PEZZI DALLA STAMPATE, USANDO UN'AGLIA BALSAMICA OPPURE UN PAIO DI FORCHIO E TOGLIERE CON UNA PICCOLA LAMA O CON CARTA VETRO FINE EVENTUALI SBARATURE. MAI STACCARE I PEZZI CON LE MANI. MONTARLI SEGUENDO L'ORDINE DELLE NUMERAZIONI. LE FRECCIE NERE INDICANO I PEZZI DA INCOLLARE. LE FRECCIE BIANCHE INDICANO I PEZZI DA MONTARE SENZA COLLA. USARE SOLO COLLA PER POLISTIROLO. LE LETTERE (A - B - C...) AL LATO DEI NUMERI INDICANO LA STAMPATA OVE SI TROVA IL PEZZO DA MONTARE. I PEZZI SBARATI DA UNA CROCE NON SONO DA UTILIZZARE.

DE ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

VOR DER MONTAGE DIE ZEICHNUNG AUFGEMERKSAM STUDIERN. DIE EINZELNEN MONTAGETEILE MIT EINEM MESSER ODER EINER SCHERE VOM SPRITZLUNG SORFÄLLIG ENTFERNEN. EVENTUELLE ORTE VEREIN MIT EINER NÄHLE ODER FEINEM SCHWÄRMELPAPIER BESEITIGEN. KENNENFALLS DIE MONTAGETEILE MIT DEN HÄNDEN ENTFERNEN. BEI DER MONTAGE DER THEILNUMERIERUNG FOLGEN. PFEILE ZEIGEN DIE ZU HÄLTENDEN TEILE WÄHREND DIE WEISSEN PFEILE DIE OHNE LEIM ZU MONTIERENDEN TEILE ANZEIGEN. BITTE NUR PLASTIKLEBSTOFF VERWENDEN. DIE BUCHSTABEN (A - B - C...) NEBEN DEN NUMEREN ZEIGEN ALF WELCHEM SPRITZLUNG DER ZU MONTIERENDE TEIL ZU FINDEN IST. DIE MIT EINEM KREUZ MARKIERTE TEILE SIND NICHT ZU VERWENDEN.

FR ATTENTION - Conseils utiles!

AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE, ETUDIER ATTENTIVEMENT LE DESSIN. DETACHER AVEC BEAUCOUP DE SOIN LES MORCEAUX DES MOULES EN USANT UN MASSICOT OU BIEN UN PAIR DE CISEAUX ET COUPER AVEC UNE PETITE LAME AVEC DE PAPIER FINE EMBARRASSÉS EVENTUELS. JAMAIS DETACHER LES MORCEAUX AVEC LE MANO MONTER LES EN SUIVANT L'ORDRE DE LA NUMERATION DES TABLES. ELIMINER DE LA MOULE LE NUMERO DE LA PIECE QUI VIENT D'ETRE MONTÉE. EN LE BIFFANT AVEC UNE CROIX. LES FLECHES NOIRES INDIQUENT LES PIÉCES À COLLER, LES FLECHES BLANCHES INDIQUENT LES PIÉCES À MONTER SANS COLLE. EMPLOYER SEULEMENT DE LA COLLE POUR POLYSTYROL. LES LETTRES (A - B - C...) AUX CÔTÉS DES NUMÉROS INDIQUENT LA MOULE OÙ SE TROUVE LA PIÉCES À MONTER. LES PIÉCES MARQUÉES PAR UNE CROIX NE SONT PAS À UTILISER.

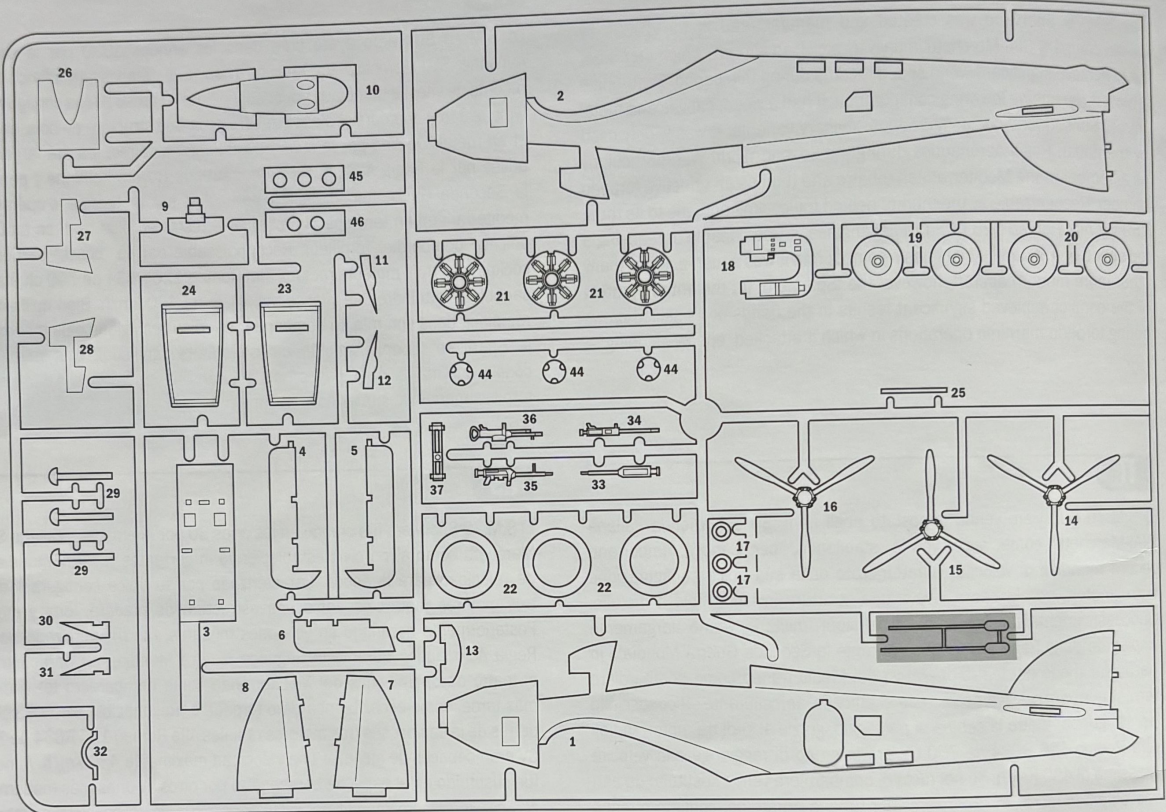
ES ATENCIÓN - Consejos útiles!

ESTUDIAR LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE COMENZAR EL MONTAJE. SEPARAR LAS PIEZAS DE LAS BANDejas CON UN CUCHILLO AFILADO O UN PAIR DE TIJERAS Y RETIRAR EL EXCESO DE PLÁSTICO O PEBADA. NO ARRANCAR LAS PIEZAS. MONTAR LAS PIEZAS EN ORDEN NUMÉRICO. UTILIZAR SOLOMENTE PEGAMENTO PARA PLÁSTICO Y EN POCA CANTIDAD PARA EVITAR QUE SE DAME EL MODELO. LAS FLECHAS NEGRAS INDICAN LAS PIEZAS QUE SE DEBEN PEGAR JUNTAS. LAS FLECHAS BLANCAS INDICAN LAS PIEZAS QUE DEBEN ENSAMBLARSE SIN USAR PEGAMENTO. LAS LETRAS (A - B - C...) INDICAN EN QUE BANDAJA SE ENCUENTRAN LAS PIEZAS. PINTAR LAS PIEZAS PEQUEÑAS ANTES DE SEPARARLAS DE LA BANDAJA. RETIRAR LA PINTURA DE LOS LUGARES POR DONDE SE DEBEN PEGAR LAS PIEZAS.

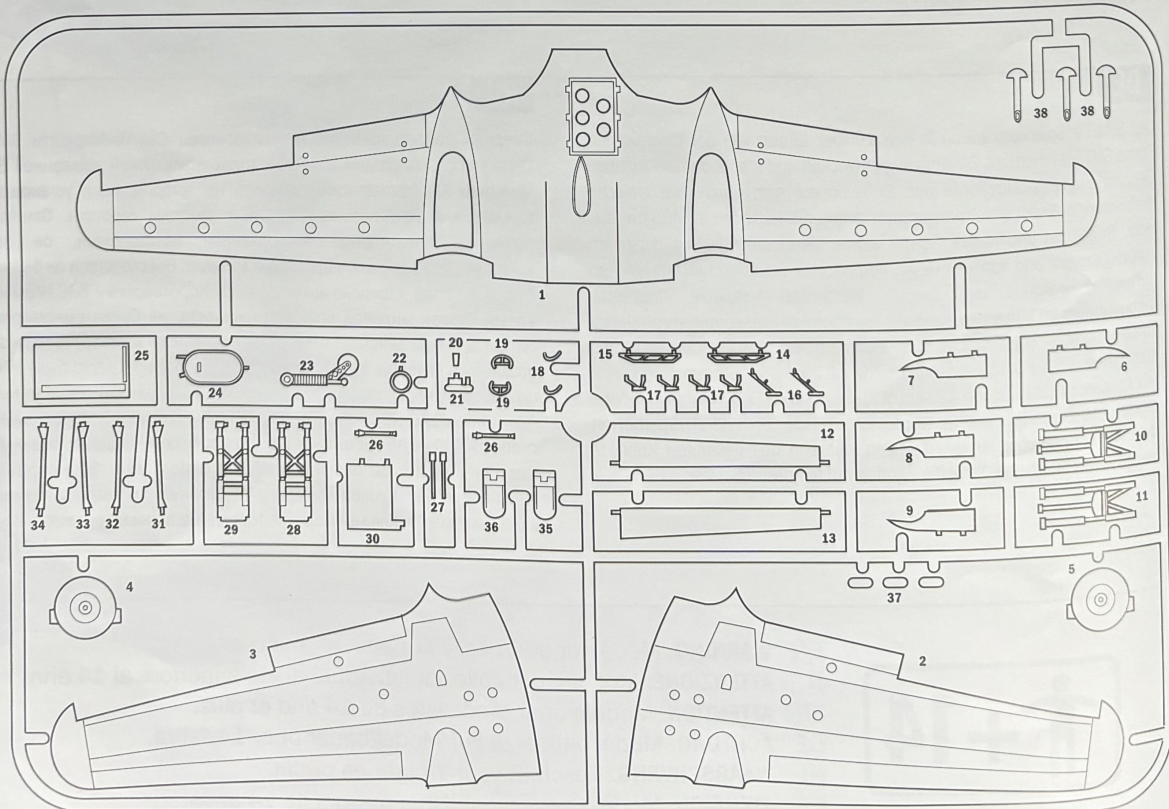
RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - полезные!

ПЕРЕД ТЕМ, КАК ПРИСТУПИТЬ К СБОРКЕ, ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЬ ЧЕРТЕЖ. ОЧЕНЬ ОСТОРОЖНО ОТДЕЛЯТЬ РАСЧЕПАННЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ, ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЛЯ ЭТОГО НАКЛЕИВАЮЩИЙ НОЖ ИЛИ ПАРИ НОЖИЦ. СНИТЬ НЕПОРУКИ С ПОМОЩЬЮ ТОНКОГО ЛЕЗВИЯ ИЛИ С ПОМОЩЬЮ АБРАЗИВНОЙ БУМАГИ. НЕ ОТДЕЛЯТЬ ЭЛЕМЕНТЫ РУКАМИ. ВЫПОЛНЯТЬ СБОРКУ СОГЛАСНО ПОРЯДКУ НУМЕРАЦИИ ТАБЛИЦ. УДАЛИТЬ ИЗ ШТУЦА ТОЛЬКО ТО, ЧТО СБОРКАЮЩАЯ ДЕТАЛЬ. ПЕРЕКРИВАЯ ЕЕ ЧЕРНЫМИ СТРЕЛКАМИ УКАЗЫВАЮТ ДЕТАЛИ ДЛЯ СБОРКИ. БЕЛЫЕ СТРЕЛКИ УКАЗЫВАЮТ ДЕТАЛИ, КОТОРЫЕ СБОРЯТСЯ БЕЗ КЛЕЯ. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО КЛЕЙ ДЛЯ ПОЛИСТИРОЛА. БУКВЫ (А - В - С...) НА ПРОИМЕРОВЫХ СТОРОНАХ УКАЗЫВАЮТ РАМКИ, ГДЕ НАХОДИТСЯ ДЕТАЛЬ. ПЕРЕКРИВАЮЩИЕ ДЕТАЛИ НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ.

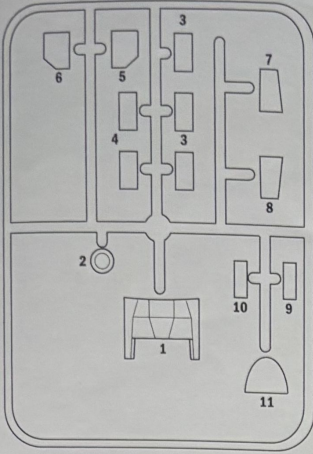
A



B



C



Aprire i fori
Drill holes
Ouvrir les trous
Die Locher Ausbohren

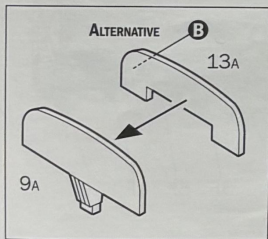
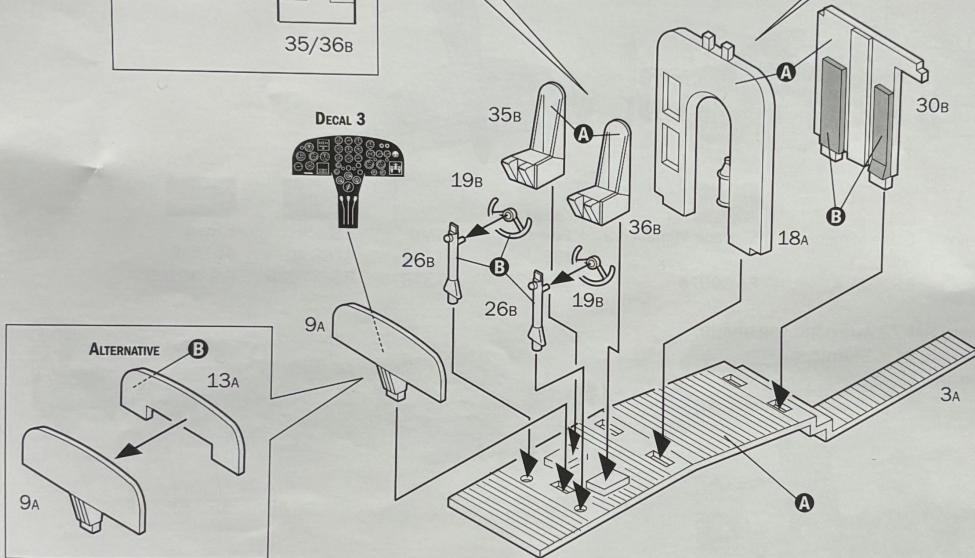
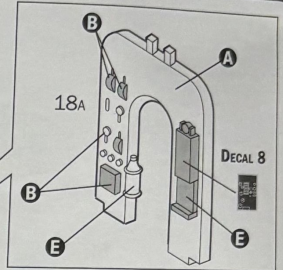
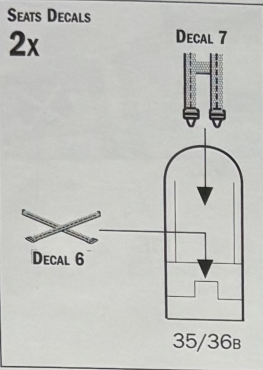


Parti da non utilizzare
Parts not for use
Pièces à ne pas utiliser
Teile werden nicht verwenden

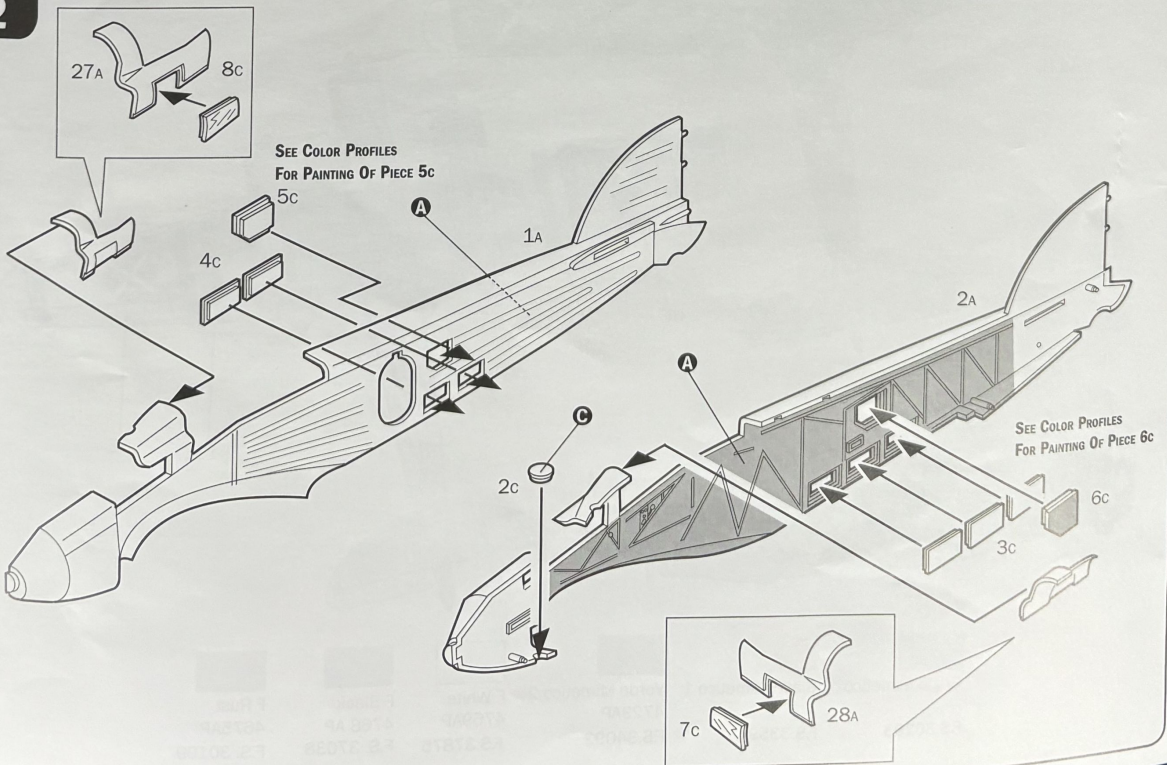
SUGGESTED COLORS

- | | | |
|--|---|---|
| <p>A</p> <p>FLAT PALE GREEN
F.S. 34272
ITALERI ACRYLCPAINT - 4739AP</p> | <p>B</p> <p>FLAT BLACK
F.S. 37038
ITALERI ACRYLCPAINT - 4768AP</p> | <p>C</p> <p>METAL FLAT STEEL
F.S. 37178
ITALERI ACRYLCPAINT - 4679AP</p> |
| <p>D</p> <p>FLAT WHITE
F.S. 37875
ITALERI ACRYLCPAINT - 4769AP</p> | <p>E</p> <p>FLAT GUN METAL
F.S. 37200
ITALERI ACRYLCPAINT - 4681AP</p> | <p>F</p> <p>FLAT RUST
F.S. 30109
ITALERI ACRYLCPAINT - 4675AP</p> |
| <p>G</p> <p>FLAT LIGHT GRAY
F.S. 36435
ITALERI ACRYLCPAINT - 4765AP</p> | | |

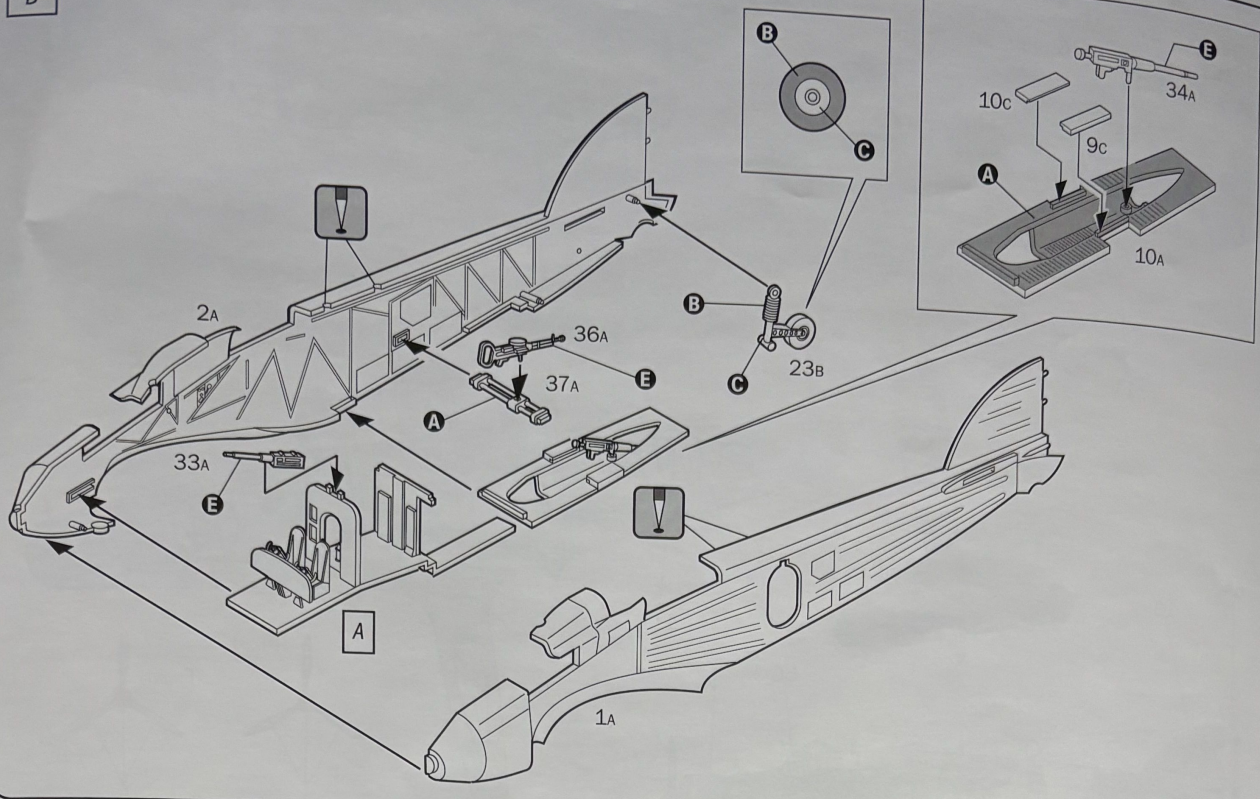
1



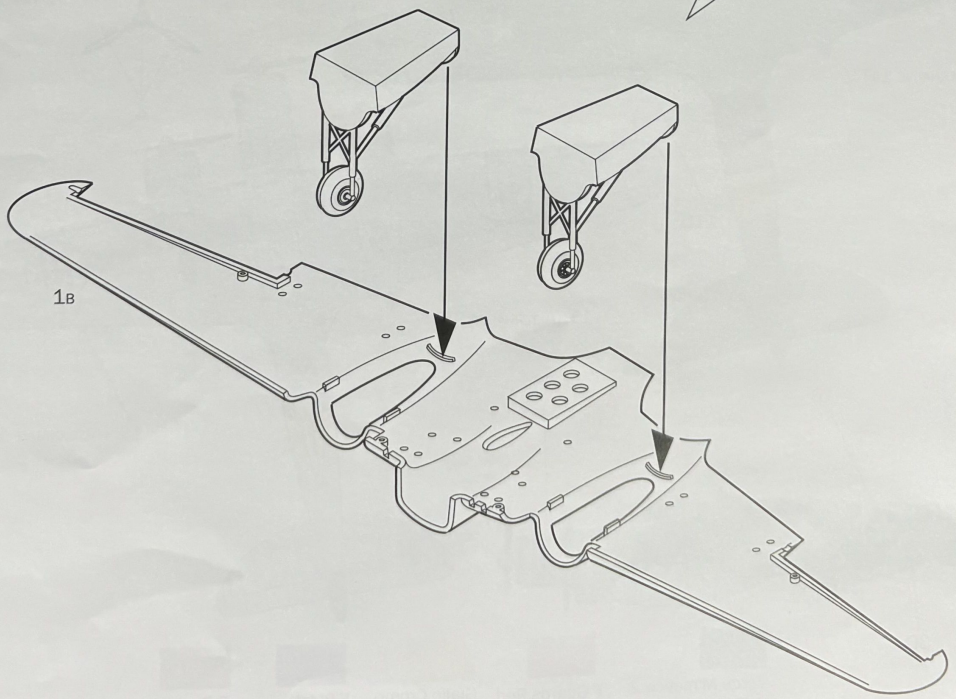
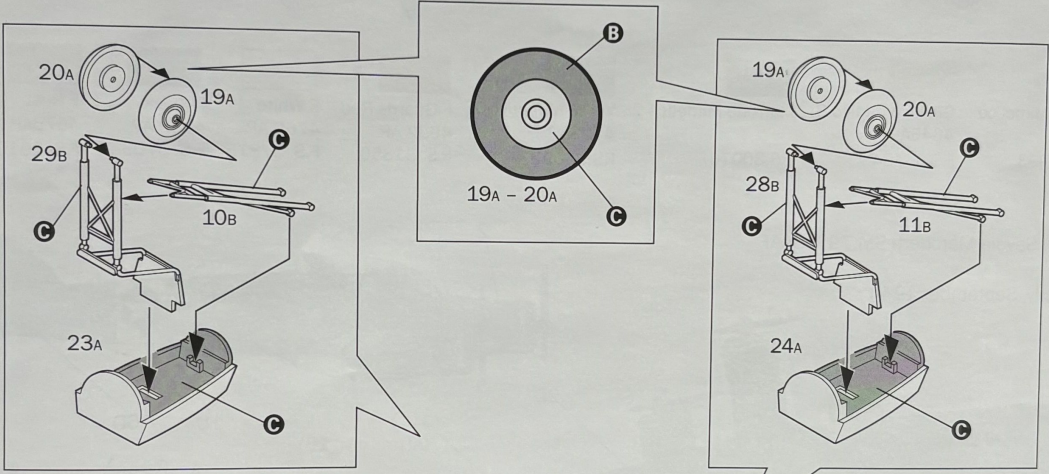
2



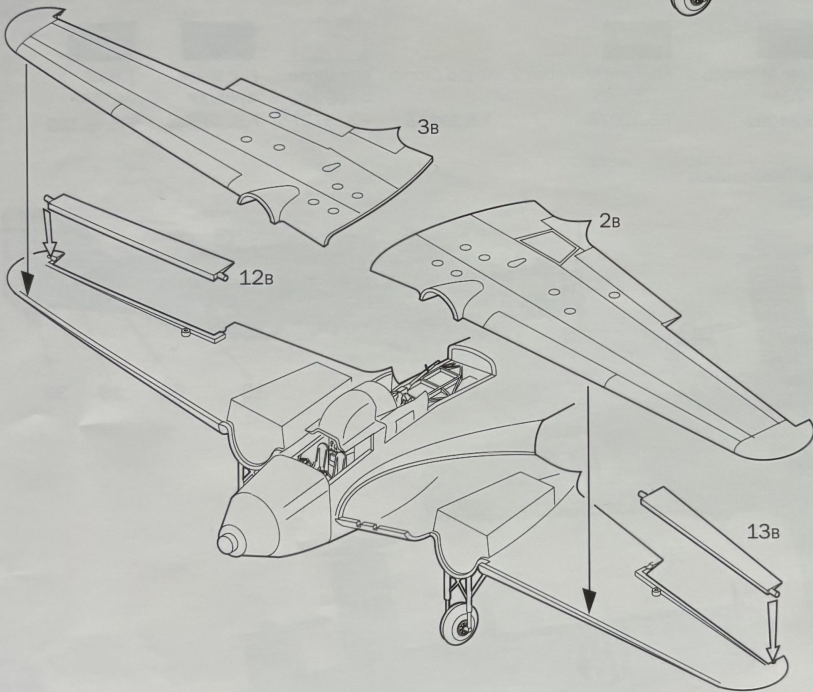
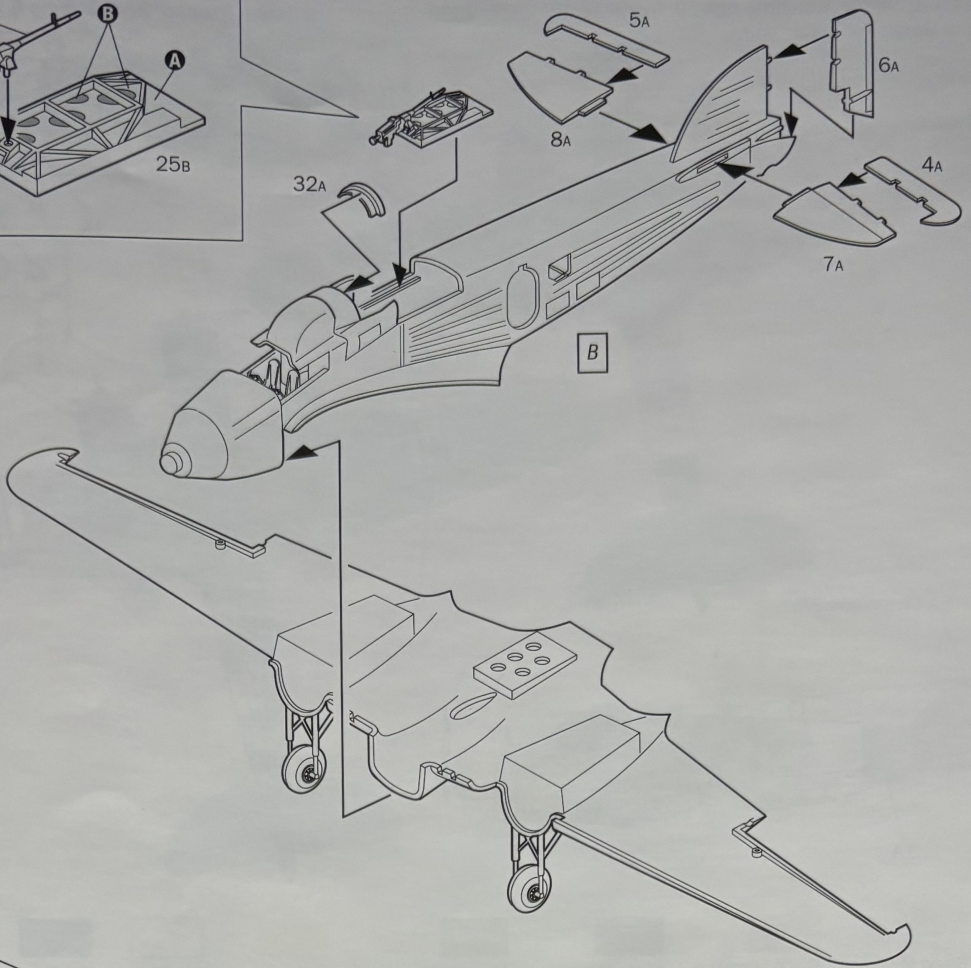
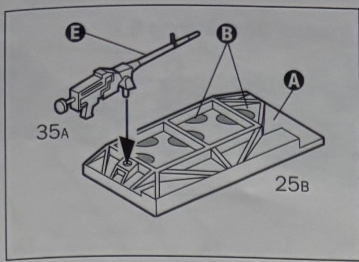
B



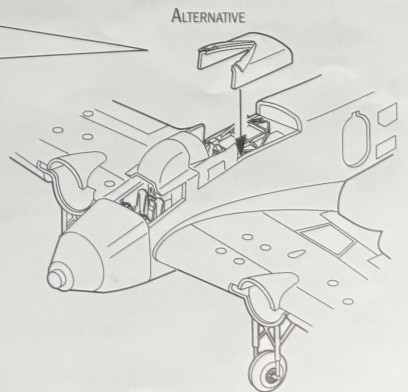
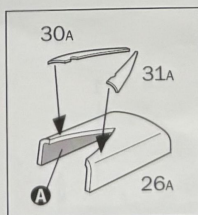
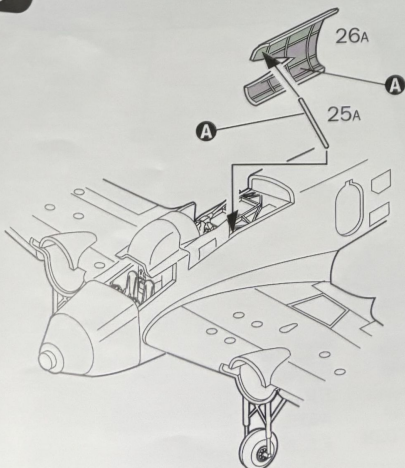
4

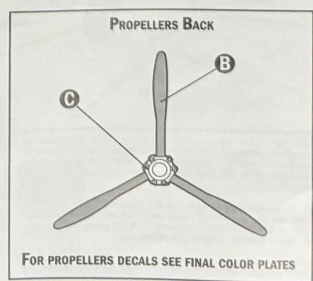
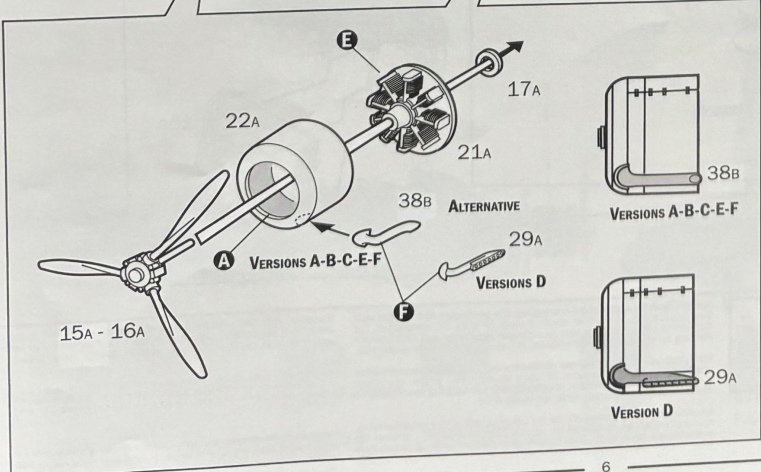
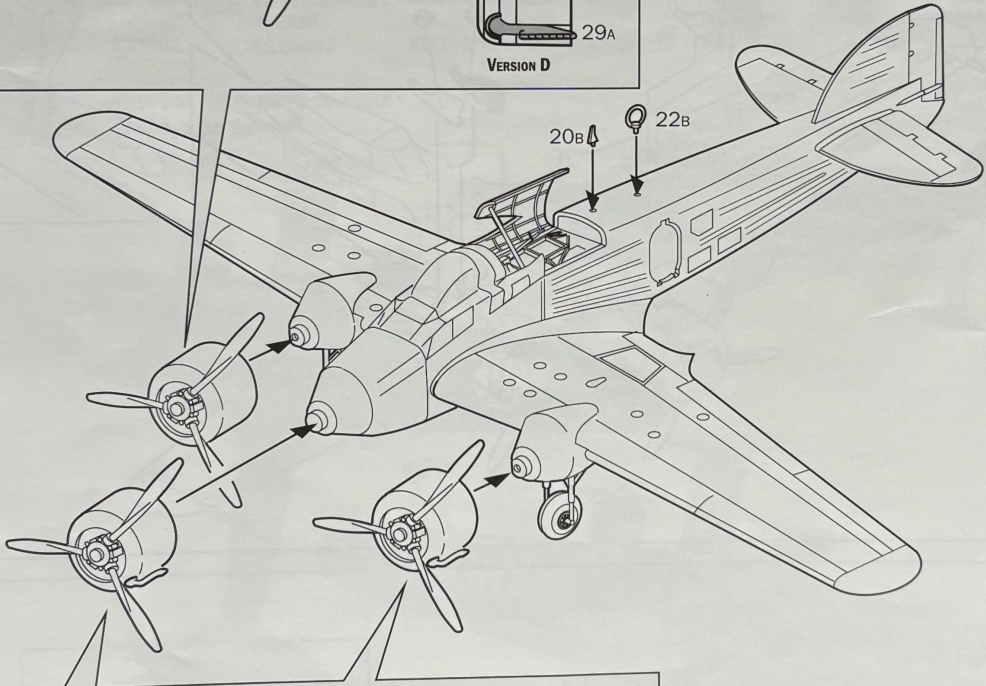
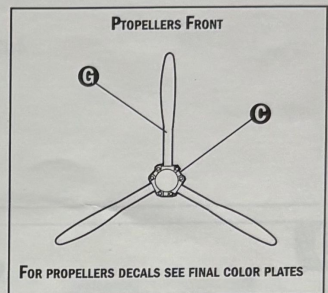
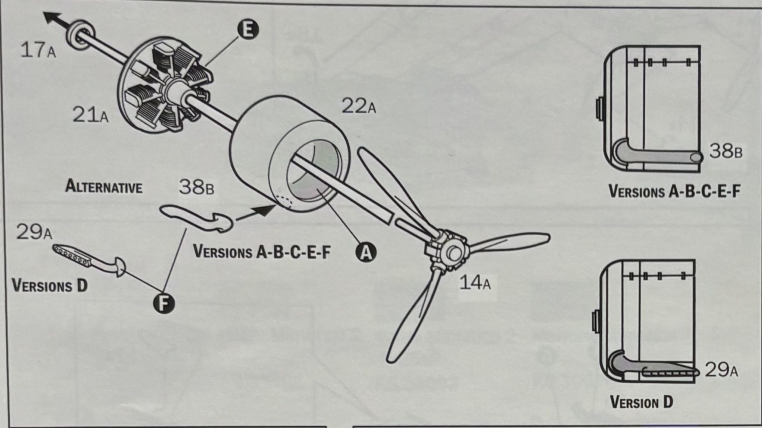
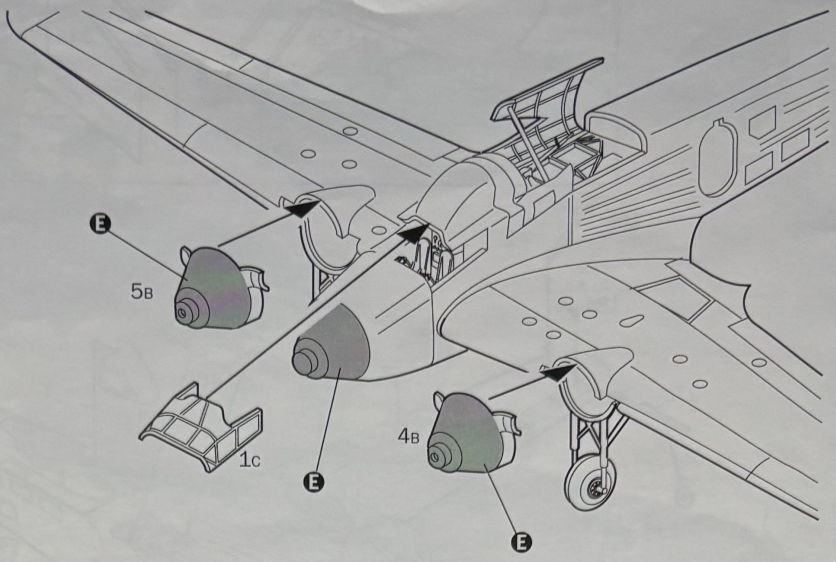
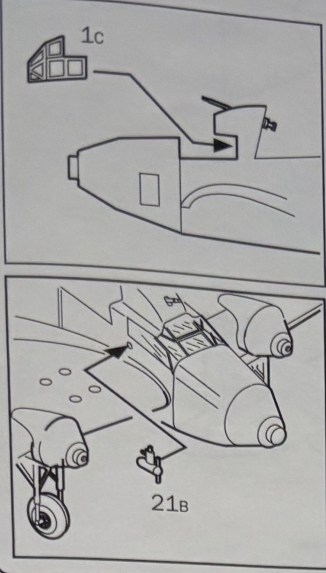


5

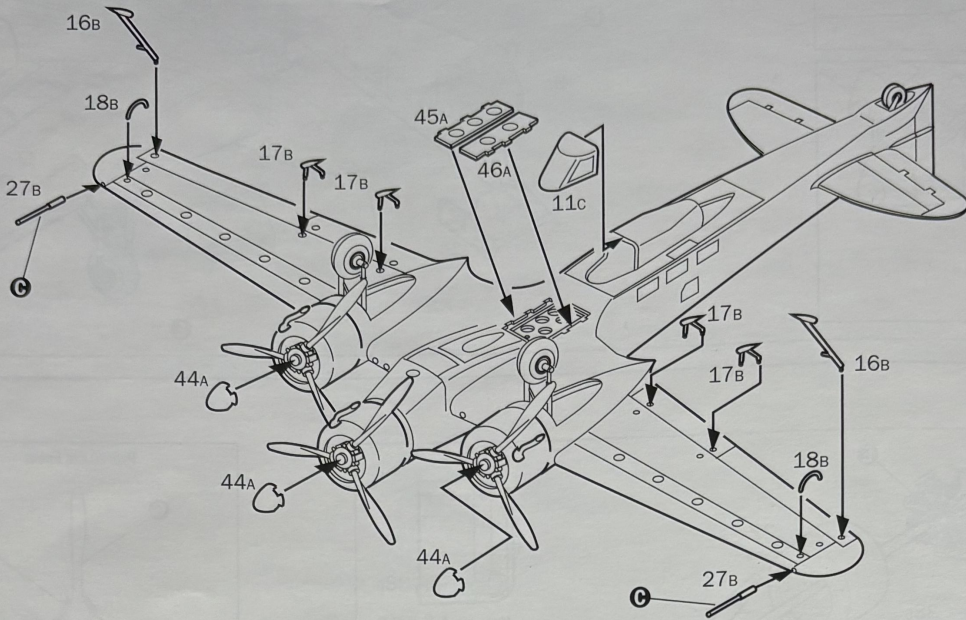
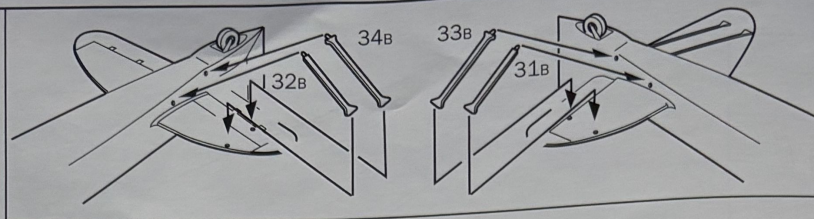


6

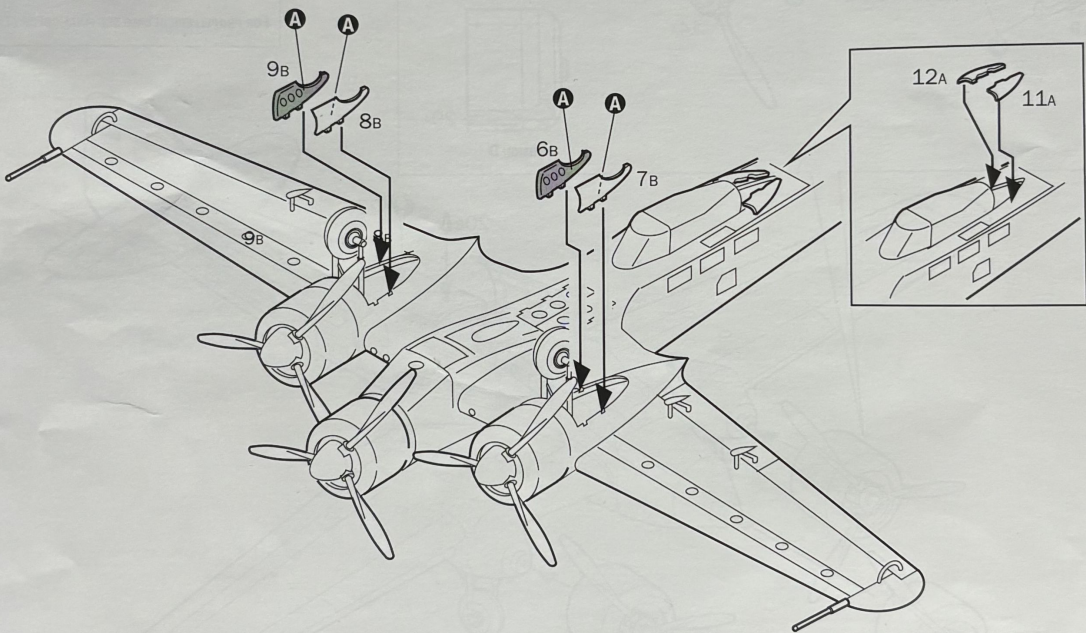




9

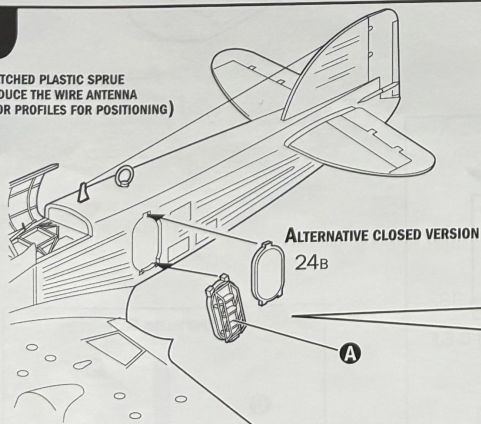


10



11

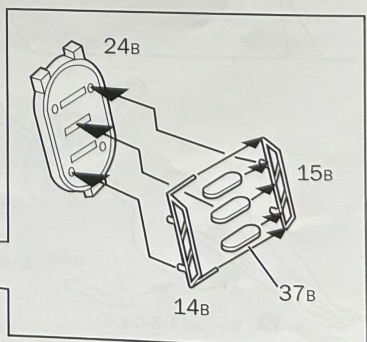
ADD STRETCHED PLASTIC SPRUE TO REPRODUCE THE WIRE ANTENNA (SEE COLOR PROFILES FOR POSITIONING)



ALTERNATIVE CLOSED VERSION

24B

A



24B

15B

14B

37B

Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 20", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta; per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 20"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adesion, press them by means of a clean rag.

Påläggning av decal: klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 20". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 20" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 20" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

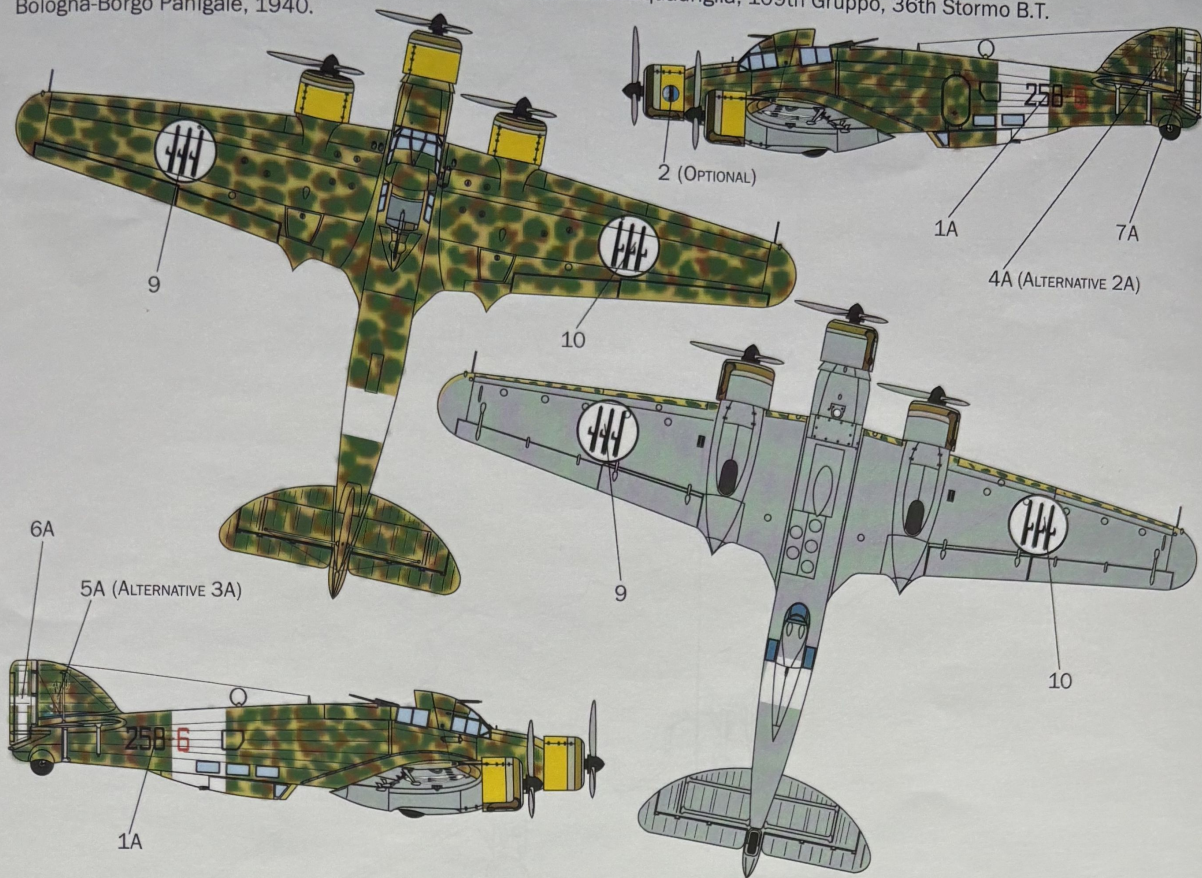
Istrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 20", colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapito limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 20" onder water, oodt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

デカール貼付け: 台紙から、それぞれのマークを切り取り、ぬるま湯に約20分浸けて、引きます。マークをずらすようにして台紙から取り、指定の位置にはずしてください。やわらかな布でマーク上を押しつけて気泡を取ってください。マーク紙には、かわかまで手をふれないでください。

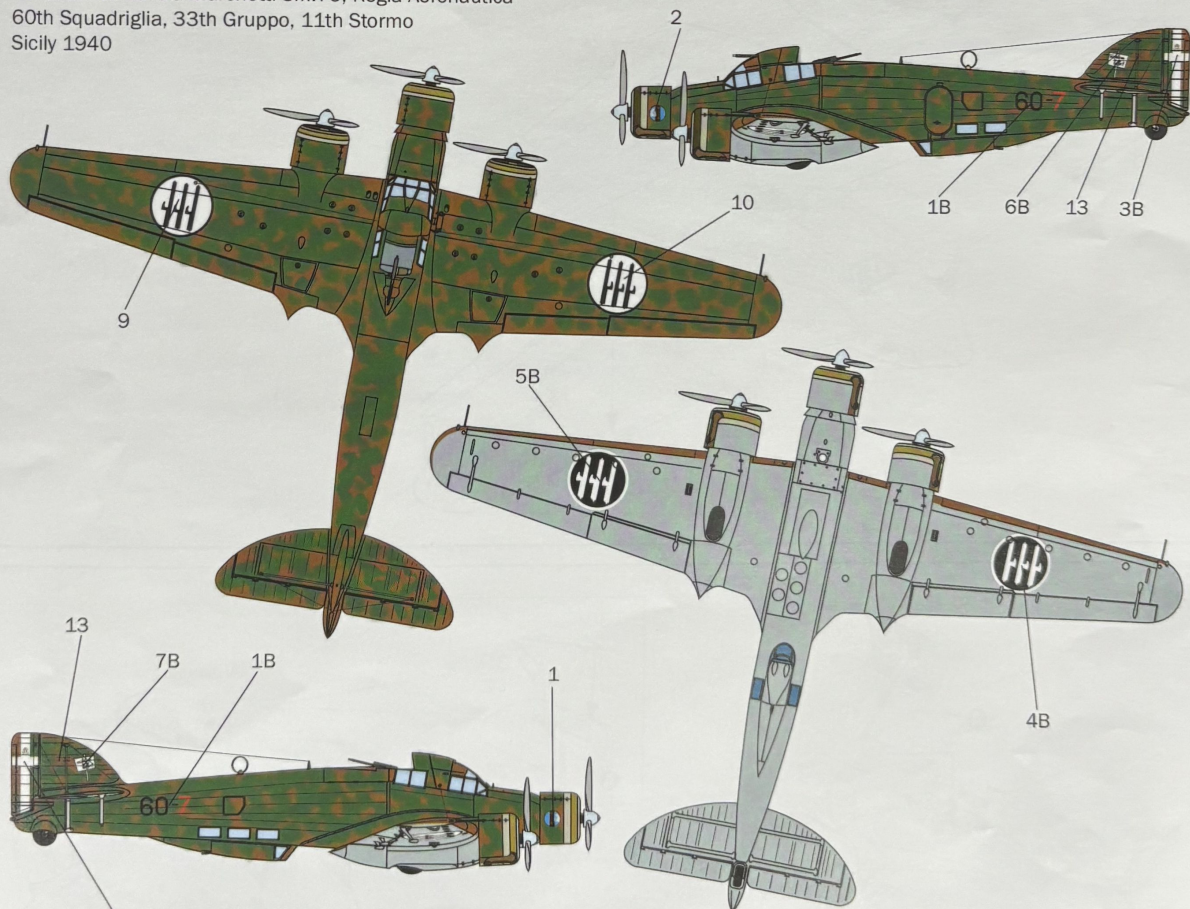
Указания по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декалей от общего листа, поместите ее на 20 минут в чистую воду, затем, выбрав нужное место на модели, переведите туда изображенный, сдвинув его с бумажной основы. Для лучшего прилипания проведите декаль чистой тряпочкой.

VERSION A: Savoia Marchetti SM.79, Regia Aeronautica, 258th Squadriglia, 109th Gruppo, 36th Stormo B.T.
Bologna-Borgo Panigale, 1940.



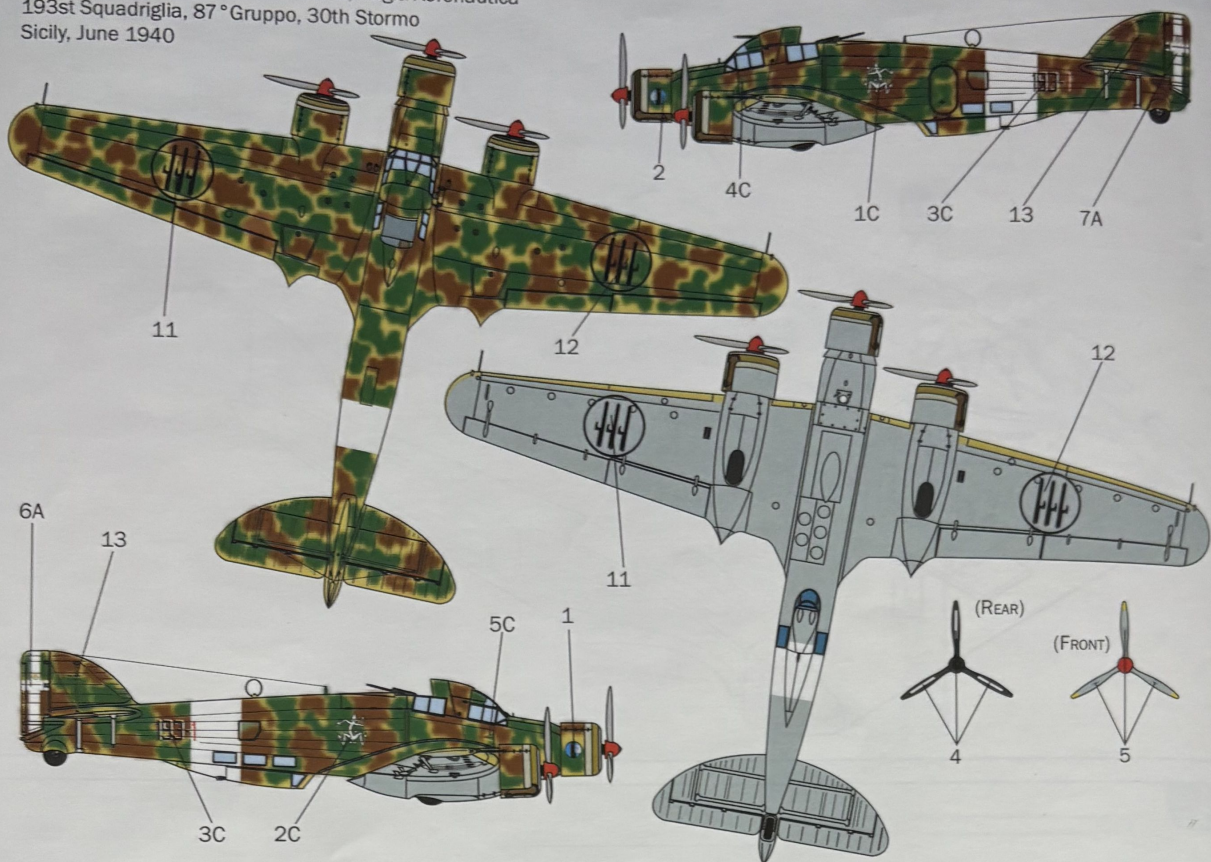
Grigio Mimetico	Giallo Mimetico 2	Verde Mimetico 2	Marrone Mimetico 2	Giallo Cromo	Flat White	Flat Black	F Rust
F.S.36293	F.S.33481	F.S.4092	F.S.30076	F.S.33655	4769 AP F.S. 37875	4768 AP F.S. 37038	4675AP F.S. 30109


VERSION B: Savoia Marchetti SM.79, Regia Aeronautica
60th Squadriglia, 33th Gruppo, 11th Stormo
Sicily 1940



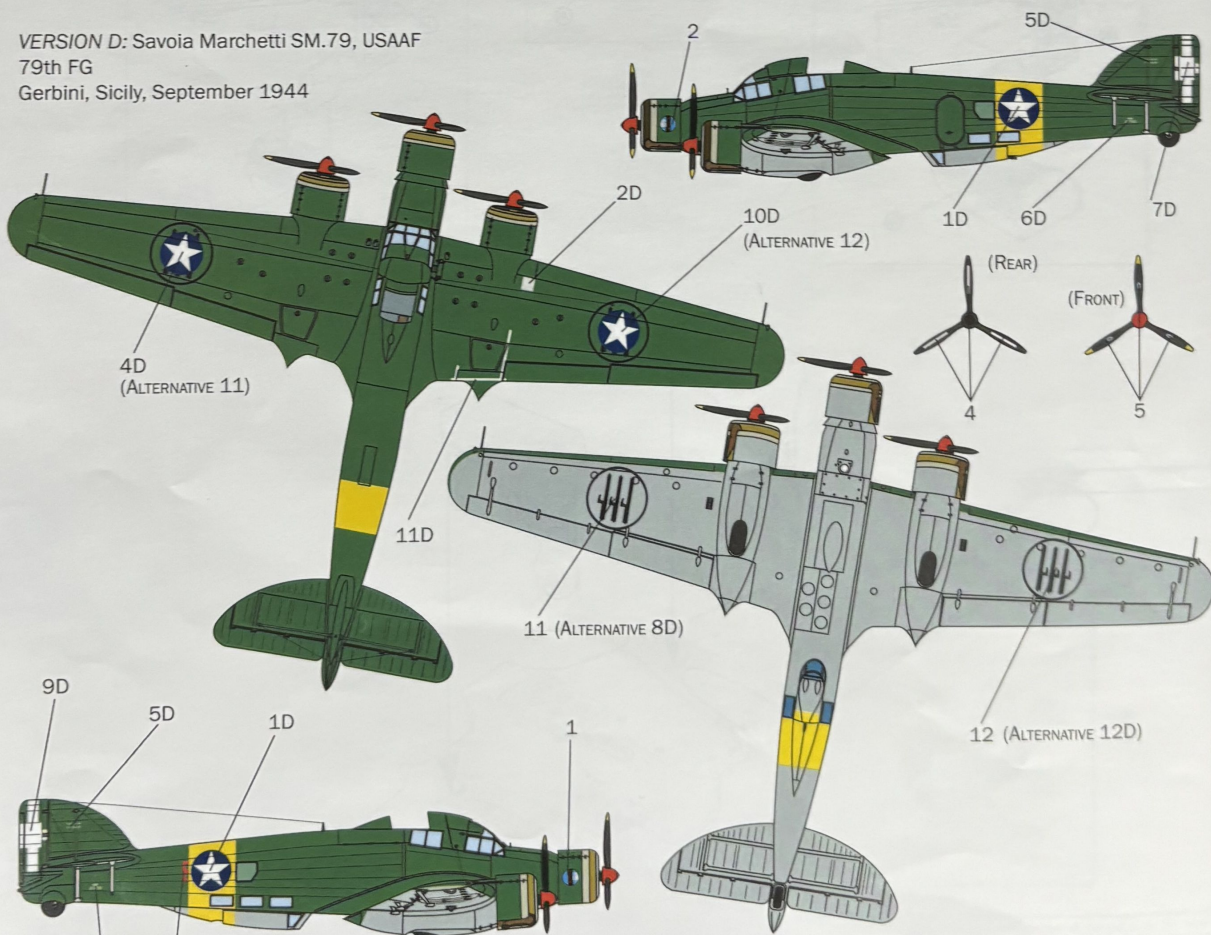
Grigio Mimetico	Bruno Mimetico	Verde Mimetico 2	Flat Black	F Rust
F.S.36293	F.S.30215	F.S.4092	4768 AP F.S. 37038	4675AP F.S. 30109

VERSION C: Savoia Marchetti SM.79, Regia Aeronautica
193st Squadriglia, 87° Gruppo, 30th Stormo
Sicily, June 1940



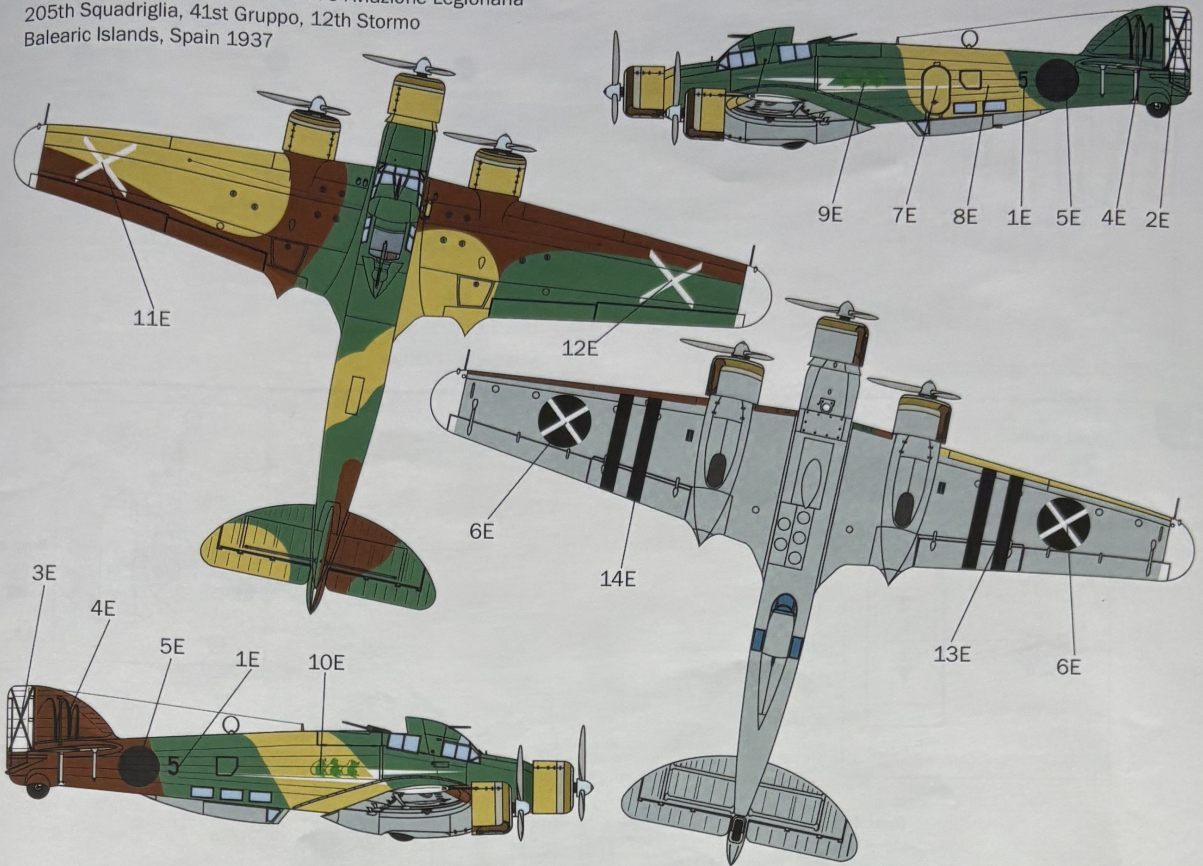
							
Grigio Mimetico	Giallo Mimetico 3	Marrone Mimetico 2	Verde Mimetico 2	F Guards Red	F White	F Black	F Rust
F.S.36293	4645AP F.S.33434	F.S.30076	4723AP F.S.34092	4632 AP F.S. 31350	4769 AP F.S. 37875	4768 AP F.S. 37038	4675AP F.S. 30109








VERSION D: Savoia Marchetti SM.79, USAAF
79th FG
Gerbini, Sicily, September 1944



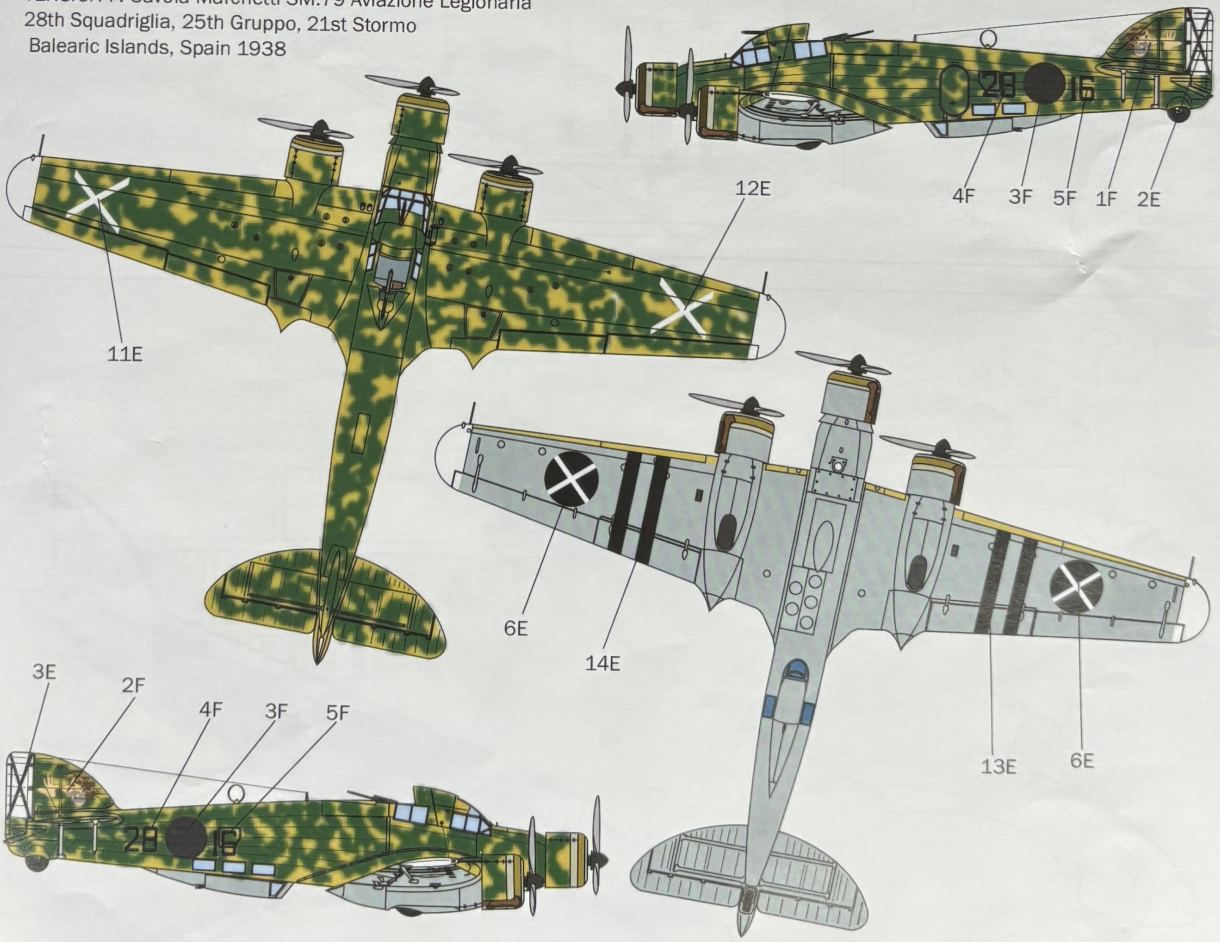
				
Verde Mimetico 2	F Guards Red	Giallo Cromo	F Black	F Rust
4723AP F.S.34092	4632 AP F.S. 31350	F.S.33655	4768 AP F.S. 37038	4675AP F.S. 30109






VERSION E: Savoia Marchetti SM.79 Aviazione Legionaria
 205th Squadriglia, 41st Gruppo, 12th Stormo
 Balearic Islands, Spain 1937



						
Grigio Mimetico	Giallo Mimetico 1	Marrone Mimetico 2	F Pale Green	F White	F Black	F Rust
F.S.36293	F.S.33594	F.S.30076	4739AP	4769AP	4768 AP	4675AP
			F.S.34272	F.S.37875	F.S. 37038	F.S. 30109

VERSION F: Savoia Marchetti SM.79 Aviazione Legionaria
 28th Squadriglia, 25th Gruppo, 21st Stormo
 Balearic Islands, Spain 1938



					
Grigio Mimetico	Giallo Mimetico 1	Verde Mimetico 2	F White	F Black	F Rust
F.S.36293	F.S.33594	4723AP	4769AP	4768 AP	4675AP
		F.S.34092	F.S.37875	F.S. 37038	F.S. 30109